

ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIË

AVIS 32.229/2

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

ADVIES 32.229/2

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur, le 13 septembre 2001, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "autorisant chaque commission d'avis et d'enquête du Conseil supérieur de la Justice à accéder aux informations du Registre national des personnes physiques", a donné le 14 janvier 2002 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 13 september 2001 door de Minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "waarbij aan elke advies- en onderzoekscommissie van de Hoge Raad voor de Justitie toegang wordt verleend tot de informatiegegevens van het Rijksregister van de natuurlijke personen", heeft op 14 januari 2002 het volgende advies gegeven :

Examen du projet

Préambule

L'arrêté en projet est pris en application de l'article 5, alinéa 1^{er}, de la loi du 8 août 1983 organisant un registre national des personnes physiques, tel que visé au premier alinéa en projet. Cette disposition constitue le seul fondement légal du texte en projet.

Le rappel des autres dispositions mentionnées dans le préambule a pour seul objectif de déterminer la portée du texte en mentionnant le cadre légal et réglementaire dans lequel il intervient.

Alinéa 1^{er}

Il y a lieu de compléter l'alinéa comme suit :

"....notamment l'article 5, alinéa 1^{er}, modifié par les lois des 19 juillet 1991, 30 mars 1995 et 31 mai 2001;"

Alinéa 2

Il y a lieu de rédiger le considérant comme suit :

"Considérant que l'article 151, § 2 et 3, de la Constitution, remplacé par la modification à la Constitution du 20 novembre 1998, trouve à s'appliquer;"

Alinéa 3

Il y a lieu de rédiger le considérant comme suit :

"Considérant que le chapitre Vbis du titre VI, livre Ier, deuxième partie, du Code Judiciaire , inséré par la loi du 18 juillet 1991 et remplacé par la loi du 22 décembre 1998, notamment les articles 259bis-1, § 1^{er}, modifié par la loi du 21 juin 2001, 259bis - 11 et 259bis - 15, §§ 1^{er} et 2, trouve à s'appliquer;"

Alinéa 4

L'alinéa sera remplacé par un considérant rédigé comme suit :

"Considérant que la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, modifiée par la loi du 11 décembre 1998, notamment l'article 4, trouve à s'appliquer;"

Alinéas 5 et 6

Ces deux alinéas ne concernent que l'entrée en vigueur de deux textes déjà cités dans le préambule.

L'alinéa 5 vise l'article 70 de l'arrêté royal du 13 février 2001 portant exécution de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel. Cet article a fait entrer en vigueur toutes les dispositions de la loi du 11 décembre 1998 transposant la directive 95/46/CE du 24 octobre 1995 du Parlement européen et du Conseil relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement de données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, qui modifie la loi du 8 décembre 1992 précité, le 1^{er} septembre 2001.

L'alinéa 6 vise l'entrée en vigueur, le 2 août 2000, de l'article 259bis - 15 du Code Judiciaire, en application de l'article 109 de la loi du 22 décembre 1998.

Ces alinéas sont superflus et doivent dès lors être omis.

Dispositif

Article 1^{er}

A l'alinéa 3, 4°, mieux vaut écrire, comme au 3° du même alinéa :

"4° au (à la ou aux) président(e) (s ou es) et aux membres....".

Onderzoek van het ontwerp

Aanhef

Het ontworpen besluit wordt uitgevaardigd met toepassing van artikel 5, eerste lid, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, naar welk artikel wordt verwezen in het ontworpen eerste lid. Die bepaling is de enige rechtsgrond van de ontworpen regelgeving.

De memorering van de overige bepalingen die in de aanhef worden vermeld heeft alleen tot doel de strekking van de tekst te bepalen, door het vermelden van het wettelijk en regelgevend kader waarin hij tot stand komt.

Eerste lid

Het eerste lid dient aangevuld te worden als volgt :

"... inzonderheid op artikel 5, eerste lid, gewijzigd bij de wetten van 19 juli 1991, 30 maart 1995 en 31 mei 2001;"

Tweede lid

De overweging dient te worden geredigeerd als volgt :

"Overwegende dat artikel 151, §§ 2 en 3, van de Grondwet, vervangen bij de Grondwetswijziging van 20 november 1998, toepasselijk is;"

Derde lid

De overweging dient te worden gesteld als volgt :

.../...

"Overwegende dat hoofdstuk Vbis van titel VI, boek I, deel II, van het Gerechtelijk Wetboek, ingevoegd bij de wet van 18 juli 1991 en vervangen bij de wet van 22 december 1998, inzonderheid de artikelen 259bis-1, § 1, gewijzigd bij de wet van 21 juni 2001, 259bis-11 en 259bis-15, §§ 1 en 2, toepasselijk is;"

Vierde lid

Het lid moet vervangen worden door een overweging, luidende :

"Overwegende dat de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, gewijzigd bij de wet van 11 december 1998, inzonderheid artikel 4, toepasselijk is;"

Vijfde en zesde lid

Die twee leden hebben alleen betrekking op de inwerkingtreding van twee teksten die reeds zijn aangehaald in de aanhef.

Het vijfde lid verwijst naar artikel 70 van het koninklijk besluit van 13 februari 2001 ter uitvoering van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens. Dit artikel heeft op 1 september 2001 alle bepalingen in werking doen treden van de wet van 11 december 1998 tot omzetting van de richtlijn 95/46/EG van 24 oktober 1995 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrij verkeer van die gegevens, die de voormelde wet van 8 december 1992 wijzigt.

Het zesde lid verwijst naar de inwerkingtreding, op 2 augustus 2000, van artikel 259bis-15 van het Gerechtelijk Wetboek, met toepassing van artikel 109 van de wet van 22 december 1998.

Deze leden dienen als overbodig te vervallen.

.../...

DispositiefArtikel 1

Het zou beter zijn het derde lid als volgt te stellen :

"De in het eerste lid bedoelde toegang geldt alleen voor :

- 1° (...);
- 2° (...);
- 3° (...) van de Nederlandstalige advies- en onderzoekscommissie(s) van de Hoge Raad voor de Justitie;
- 4° (...) van de Franstalige advies- en onderzoekscommissie(s) van de Hoge Raad voor de Justitie;
- 5° de personeelsleden van de Hoge Raad voor de Justitie die daartoe schriftelijk en bij name worden aangewezen door de (...) de perken van de bevoegdheden die zij aan wetten en verordeningen ontlelen (...) (voorts zoals in het ontwerp)".

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs
de Heren

Y. KREINS,

président de chambre,
kamervoorzitter,

P. QUERTAINMONT,
J. JAUMOTTE,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

J. VAN COMPERNOLLE,
B. GLANSDORFF,

assesseurs de la section de législation,
assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame
Mevrouw

V. CASTIAU,

greffier assumé,
toegevoegd griffier.

Le rapport a été présenté par M. J. REGNIER, premier auditeur chef de section. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme G. MARTOU, référendaire adjoint.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. REGNIER, eerste auditeur-afdelingshoofd. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. G. MARTOU, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. JAUMOTTE.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. JAUMOTTE.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRÉSIDENT - DE VOORZITTER,

V. CASTIAU

Y. KREINS